

E.E.- 2025-00132

ALKATETZA DEKRETUA

OINARRIA: 2021ko martxoaren 4an, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu zan Larrabetzun, lehen sektorea sustatu eta garatzeko diru-laguntza emateko zuzentarauak jasotzen dauan ordenantzearen behin betiko onespena.

OINARRIA: Behin betiko izaerarekin onartutako 2026ko ekitaldi ekonomikorako udal aurrekontuaren 414.48000 zenbakiko aurrekontu-partidea dago, 5.000,00 euroko zenbatekoagaz laguntza-programa horretarako.

Erantsitako dokumentazioa aztertuta, eta Diru-laguntzei buruzko zemendiaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 23. artikuluan eta gaitasun ekonomiko txikia daukien personentzako laguntza ekonomikoen programea arautzen dauan ordenantzearen 4. artikuluan ezarritakoaren arabera, **HAU EBATZI DOT:**

LEHENENGOA.- Larrabetzun, lehen sektorea garatu eta sustatzeko diru-laguntza programaren 2026ko deialdia onartzea, aurrekontuaren 414.48000 aurrekontu-partidan ezarritakoaren arabera, 5.000,00 euroko kredituagaz. Deialdia Dekretu honetan I eranskin bezala agertzen da.

BIGARRENA.- Deialdia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta udalerriaren web-orrialdean argitaratzea.

HIRUGARRENA.- Osoko Bilkureak egingo dauan hurrengo bileran ebazpen honen barri emongo da.

I eranskina

Anexo I

LARRABETZUN, LEHEN SEKTOREA SUSTATU ETA GARATZEKO DIRULAGUNTZAK ARAUTZEN DITUEN ZUZENTARUAUAK

BASES REGULADORAS DE LA SUBVENCIÓN PARA EL FOMENTO Y DESARROLLO DEL SECTOR PRIMARIO EN LARRABETZU

1. Artikulua. – Xedea

Zuzentarau honen bitartez Larrabetzun lehenengo sektorearen barruan gauzaten eta sustatzen diren proiektuak finantzatzeko dirulaguntza programa arautzen da.

Esangura horretan, lehenengo sektorearen sustapen proiektuak abeltzaintzarekin eta nekazaritzarekin zuzeneko harremana duten jarduerak izango dira. Hau da, abeltzaintza- eta nekazaritza-ustategietara destinatutako proiektuak finantzatzeko dira.

DIRU-LAGUNTZAREN ONURADUNAK

2. Artikulua. - Onuradunak

Diru-laguntza hauen onuradun izateko eskubidea izango dute, bere jarduera Larrabetzun duten autonomo edota profesionalek eta, enpresa edo elkarte gisako erakundeek.

Ez dira diruz lagunduko udalerrriaren lurralde esparrutik kanpo egiten diren jarduerak.

ESKABIDEAK EGITEKO PROZEDURA

3. Artikulua.- Dirulaguntzarako kreditua.

Deialdi honen oinarria den dirulaguntza emateko Larrabetzuko Udalak 5.000,00 euroko aurrekontua dauka 414.48000 aurrekontu partidaren kontra joango

Artículo 1.- Objeto.

Mediante la presente convocatoria se regula el programa de subvenciones para la financiación de proyectos que se realicen y promuevan dentro del sector primario en Larrabetzu.

En este sentido, las promociones proyectadas del sector primario serán actividades directamente relacionadas con la ganadería y la agricultura. Es decir, se financiarán proyectos destinados a explotaciones ganaderas y agrícolas.

BENEFICIARIOS DE LA SUBVENCIÓN

Artículo 2.- Beneficiarios

Podrán ser beneficiarios de esta subvención los autónomos y/o profesionales y, las empresas y asociaciones, que desarrollen su actividad y tengan su sede en Larrabetzu.

No serán subvencionables las actividades que tengan lugar fuera del ámbito territorial del Municipio.

PROCEDIMIENTO DE SOLICITUD

Artículo 3.- Crédito presupuestario

Para la concesión de la ayuda recogida el Ayuntamiento de Larrabetzu incorpora al presupuesto municipal para el ejercicio 2026 la partida

dena, 2026 ekitaldi ekonomikorako Udal Aurrekontu Orokorrari jarraituz.

presupuestaria número 41.48000 con un presupuesto de 5.000,00 euros.

4. Artikulua.- Eskaria

Artículo 4.- Solicitud

Eskabidea, udaleko alkate udalburuari zuzenduta, udalaren sarrera erregistroan aurkeztuko da, edo Administrazio Prozedura Erkidearen araubide juridikoari buruzko urriaren 1eko 39/2015, Legearen 16 eta 66. artikuluetan ezarritako bideetako edozeinetatik. Interesdunek eskaria aurkezteko hilabete bateko epea izango dute, deialdia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Modu elektronikoa aurkeztekotan hurrengo egoitza elektronikoa: <http://www.larrabetzu.eus/eu-ES/Izapideak/Orrialdeak/default.aspx>

La solicitud, dirigida al Alcalde-Presidente del Ayuntamiento, se presentará en el Registro General de Entradas, o en alguno de los modos señalados en los artículos 16 y 66 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común. Los interesados podrán presentar la solicitud en el plazo de un mes desde la publicación de la presente convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia. La presentación podrá hacerse mediante sede electrónica en: <http://www.larrabetzu.eus/eu-ES/Izapideak/Orrialdeak/default.aspx>.

Diru-laguntza hauek jaso ahal izateko, honako dokumentu hauek aurkeztu beharko dira:

Para poder acceder a esta subvención se deberá presentar la documentación que se cita a continuación:

- a) Eskabide-orria normalizatua, beteta eta sinatuta.
- b) Diru-laguntza xede izango den proiektuaren memoria, ondorengoak adieraziz:
 - I. Deskribapena (helburuak, baliabideak, epeak,...) Proiektuak lehen sektorearekin lotuta egon beharko du.
 - II. Aurrekontu xehatua.
 - III. Ogasunak egindako agiria, zerga aurkeztutako diru-laguntza jarduera edo urteko eskatzea proiektuari betebeharren ordainketa

- a) Instancia normalizada, cumplimentada y firmada.
- b) Memoria del proyecto objeto de subvención en la que se detallará lo siguiente:
 - I. Descripción (objetivos, recursos, Plazos,...). El proyecto tendrá que estar relacionado con el sector primario
 - II. Presupuesto detallado.
 - III. Certificado de la Hacienda Foral donde se haga constar que el solicitante de la subvención está al corriente en el pago de sus obligaciones

egunean duela egiaztatzen duena. Zergak Larrabetzuko Udalari soilik ordaindu behar dizkioten elkarrekin eskabidean erantsiko dute horixe azaltzen duen berriaren aitorpena. Udalak berak ofizioz emango du aipaturako egiaztatzea.

- IV. Eskatzaileak, indarreko legeriaren arabera Gizarte Segurantzarekin behartze-harremana badu, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra egindako ziurtagiriaren bidez egiaztatu beharko du Gizarte Segurantzarekiko obligazio guztiak egunean dituela.

Edozein momentuan Udalak informazio gehigarria eskatu dezake.

Baldin eta eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe balego, edo oinarri hauetako baldintzak beteko ez balitu, 10 laneguneko epean forma-akatsak zuzentzeko edo dokumentazioa osatzeko eskatuko da. Hala egin ezean, eskatzaileari ohartaraziko zaio eskaera bertan behera utzi duela ulertuko dela, eta, horrenbestez, eskaera besterik gabe artxibatu egingo dela, gaur egungo arauak agintzen duenez.

DIRULAGUNTZAK ESLEITZEKO IRIZPIDEAK

5. Artikulua.- Dirulaguntza emateko irizpideak

tributarias. En el caso de los impuestos municipales los solicitantes harán una declaración responsable sobre dicho extremo, dando el Ayuntamiento de oficio dicho certificado.

- IV. Certificado de la Tesorería General de la Seguridad Social donde se haga constar que el solicitante de la subvención está al corriente en el pago de sus obligaciones con la seguridad social.

En cualquier caso el Ayuntamiento además de la documentación citada podrá solicitar información adicional a los solicitantes.

En caso de que la documentación presentada por la persona solicitante fuera incompleta o si incumpliera las condiciones previstas en estas bases se requerirá a la persona solicitante para que en el plazo de 10 días hábiles proceda a la subsanación de los mismos o presente los documentos necesarios, y se le indicará que, en caso contrario, se le tendrá por desistida en su solicitud, procediéndose al archivo de la misma, de acuerdo con lo establecido en la normativa vigente.

CRITERIOS PARA LA ASIGNACIÓN DE SUBVENCIONES

Artículo 5.- Criterios de concesión de la subvención.

Aurkeztutako eskabideak Hirigintza Batzordeak aztertu eta baloratuko ditu.

Las instancias presentadas las examinará y valorará la Comisión de Urbanismo.

Diru-laguntza programa honen bitartez proiektu berdina urtero finantzatu ahal izango dute ogibide nagusia nekazaritza dutenek, hau da, diru-sarreraren %50 edo gehiago nekazaritza jardueratik jasotzen dutenek. Besteek, ezin izango dute proiektu berdina finantzatu jarraikako bi ekitaldietan.

A través de este programa de ayudas podrán financiar anualmente el mismo proyecto quienes tengan como principal actividad agraria, es decir, quienes reciban un 50% o más de sus ingresos procedentes de la actividad agraria. Los demás no podrán recibirla en dos ejercicios consecutivos.

Baloratzeko irizpideak:

Criterios de valoración:

a) Proiektuaren originaltasuna (berritzailea). 5 puntu arte.

a) Originalidad del proyecto (novedoso) máximo 5 puntos.

b) Proiektuaren potentziala (egikaritzeko aukerak, ustiategiaren lanpostu kopuruak, negozio bolumena...) 55 puntu arte:

b) Potencialidad del proyecto (posibilidad de ejecución, puestos de trabajo de la explotación, volumen de negocio...) máximo 55 puntos:

• Ustiategiak dituen LAN POSTUAK, 20 puntu gehienez:

- langile bi eta gutxiago, 20 P.
- 3 langile 15 P.
- 4 langile edo gehiago mikroenpresa: 10 p.

• PUESTOS DE TRABAJO de la explotación, 20 puntos:

- 1 o 2 trabajadores, 20 p.
- tres trabajadores 15 p.
- 4 o más trabajadores/as microempresa 10 p.

• DIRU SARRERAK: Gehienez 20 puntu:

- 12.000 €tara arte: 20 puntu
- 12.001tik -18.000€: 15 P.
- 18.001-24.000 €: 10 P.
- + 24.000 €: 0 P.

• INGRESOS: Hasta 20 puntos:

- Hasta 12.000 €: 20 puntos
- De 12.001 a 18.000 €: 15 p.
- 18.001-24.000 €: 10 p.
- +24.000 €: 0.

Aurreko urteko errenta aitortpena edo diru sarrerak.

Declaración de la renta o ingresos del año anterior.

• DEDIKAZIOA. Gehienez 15 puntu.

- Jarduera eksklusiboa: 15 P.
- Jarduera partziala: 5 P.

• DEDICACIÓN: máximo 15 puntos.

- Actividad exclusiva: 15 p.
- Actividad Parcial: 5 p.

Errenta aitortpena edo erantzukizuneko adierazpena.

Declaración de la renta o declaración responsable.

c) Gizartean izango duen eragina (euskararen normalizazioan, emakumeen eta gizonen berdintasunean, ingurumenean,...) 40 puntu arte.

c) El impacto en la sociedad (normalización del euskera, igualdad entre mujeres y hombre, en el medio ambiente...) máximo 40 puntos:

- Euskararen erabilera proiektuan: 10 puntu.
- Emakumeen eta gizonen berdintasuna bultzatzen badau: 10 puntu.
- Ingurumena zaintzeko ekintza zehatzak ezarri: 10 puntu.
- Produkzio ekologikoa bultzatu: 10 puntu.

- Utilización del euskera en el proyecto: 10 puntos.
- Promover la igualdad entre mujeres y hombres: 10 puntos.
- Realización de actividades concretas para la protección del medio ambiente: 10 puntos.
- Promover la producción ecológica: 10 puntos.

Gutxienez 50 puntu lortu beharko dira proiektua diruz lagunduko bada.

Para ser beneficiario de la subvención el mínimo de puntos a conseguir es de 50 puntos.

Diruz lagundu daitezkeen kontzeptuek, %70erarteko laguntza jaso ahalko dute (BEZ barne). Dirulaguntza jasotako puntuazioaren arabera proportzionaltasunez banatuko da.

Los conceptos subvencionables se subvencionarán con un máximo del 70% (IVA incluido). La subvención se repartirá en proporción a la puntuación obtenida.

Aurkeztutako proiektuak garatzeko beharrezkoak diren baliabide materialak (tresneria zein lehengaia) hornitzeko gastuak, eta igeltseritza, iturgintza eta pertsonal gastuaetarako lanen kontratazio kostuak onartuko dira.

Serán subvencionables los gastos correspondientes a los recursos materiales (equipos y materia prima) y por la contratación de trabajos de albañilería, fontanería y gastos de personal, necesarios para el desarrollo de los proyectos presentados.

Helburu berak finantzatzeko, beste Administrazio Publiko edo, erakunde

Para financiar los mismos objetivos, si se ha obtenido subvención de otras

publiko nahiz pribaturen batengandik diru-laguntzarik jaso bada, gehituta, ezingo da (inola ere) lagundu den gastuaren zenbatekoa gainditu.

Aurkeztutako proiektu guztien artean diru-laguntza lerro honen aurrekontua gaindituz gero, aurreikusitako diru-kopurua hainbanatu egingo da.

6. Artikulua.- Prozedura.

1. Dagokion informazio batzordeak eskabideak aztertu eta ebazpen proposamena egingo du.
2. Udalbatzak ebatziko du

ONURADUNEN BETEBEHARRAK

7. Artikulua.- diruz lagundutako proiektua exekutatzeko epea.

Diruz laguntzen diren jarduerak laguntza ematen den urteko abenduaren 31rako bukatu behar dira, edo, bestela, lizentzian ematen den epean

8. Artikulua.- Aurretiazko baimenak

Emandako diru-laguntza orok baldintza hauek bete beharko ditu: gauzatutako obrak udalerriko hirigintza-legeriara egokitzea eta jarduera legeztatzea, betiere Jarduera Gogaikarri, Osasungaitz, Kaltegarri eta Arriskutsuen Araudiari lotuta.

9. Artikulua.

Jarduera baterako diru laguntza eskatze hutsak ordenantzaren eta emakida hau arautzen duten oinarrietan zer jartzen

administraciones públicas o entidades públicas o privadas, el importe total de subvención no podrá ser superior al gasto total subvencionable.

Si entre todos los proyectos presentados se superase el presupuesto total, el importe total de subvención se repartirá proporcionalmente.

Artículo 6.- Procedimiento.

1. Una vez analizadas las solicitudes por la Comisión Informativa correspondiente ésta formulará propuesta de resolución.
2. El Pleno de la Corporación resolverá.

OBLIGACIONES DE LOS BENEFICIARIOS

Artículo 7. Plazo para la ejecución de los proyectos subvencionados

Las actividades subvencionadas habrán de estar realizadas antes del día 31 de diciembre del año de su concesión o en el plazo de concesión de licencia.

Artículo 8.- Autorizaciones previas

Toda subvención concedida queda sometida a la condición de que las obras ejecutadas se ajusten a la legislación urbanística del Municipio y legalización de la actividad sujeta al Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas.

Artículo 9.-

La mera presentación de una solicitud de subvención para una actividad, implica el conocimiento y aceptación de

duen jakitea eta onartzea dakar berarekin

la Ordenanza y de estas Bases que regulan su concesión.

10. Artikulua.-

Artículo 10.- Incumplimiento.

Ordenantza honetan jasotako betebeharrak eta erabakiak ez betetzeak diru laguntza bertan behera uztea ekarriko du

El incumplimiento de las obligaciones y determinaciones contenidas en esta Ordenanza podrá dar lugar a la revocación de la subvención

12. Artikulua.- Dirulaguntzaren ordainketa eta zuriketa.

Artículo 12.- abono de la Subvención y justificación.

1.- Diru-laguntzaren %70a ordainduko da diru laguntza ematearekin batera eta geratzen den %30a ordainduko da, onuradunak diru-laguntza eman zuen jardueraren justifikazioa egin eta gero. Justifikatzeko epea 2027ko otsailaren 26an bukatuko da.

1.- Con la concesión de la subvención se abonará el 70% de la misma, debiendo abonarse el 30% restante, tras realizar, por parte del beneficiario, la justificación de la actividad que originó la subvención. El plazo para la justificación terminará el 26 de febrero de 2027.

2.- Urte osoko elkartearen jardueretarako diru-laguntzak direnean edo euren ohiko urteko jardueretarako erabili behar denean ordainketa aurreratuak eta konturako ordainketak burutu ahal izango dira. Gauza bera gertatuko da Larrabetzuko Udalaren diru-laguntza ezinbesteko finantziarioa denean jarduera garatzeko, finantzatzeko beste bide nahikorik ez dagoelako. Kasu honetan elkarteari diru-laguntza jasotzeko eskubidearen aitortpen ebazpenarekin diru-laguntzaren %70 ordainduko zaio eta gainerako %30a diru-laguntza justifikatzerakoan kobratuko du.

2.- Cuando se trate de subvenciones concedidas para las actividades anuales de una asociación o cuando deba emplearse para sus actividades anuales habituales, se podrán llevar a cabo abonos anticipados y pagos a cuenta. Se actuará del mismo modo, cuando la subvención del Ayuntamiento de Larrabetzu sea imprescindible para el desarrollo de la actividad, porque no existen medios suficientes para la financiación. En ese caso, se abonará el 70 % de la subvención, junto con la resolución de la declaración del derecho a percibir la subvención, y el 30 % restante se abonará cuando se justifique la subvención.

3.- Diru-laguntza justifikatzeko honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da, 2027ko otsailaren 26 baino lehen:

3.- Para la justificación de la subvención, deberá presentarse la siguiente documentación, antes del 26 de febrero 2026:

- Egindako jardueraren memoria udalerriko onuradunak adieraziz.
- Jarduerak eragindako diru-sarrera eta gastuen balantzea.
- Jardueraren ondorioz sortutako gastuen jatorrizko ziurtagiriak, emandako diru-laguntzaren zenbateko osora heldu arte. Ziurtagiri horiek fakturak edo merkataritzako trafiko juridikoan balio duten beste frogagiri baliokideak izango dira.
- Diruz lagundutako jarduerak / diru-laguntzarekin bakarrik ez funts propioen edo bestelako diru-laguntzen edo baliabideen bidez ere finantzatzen direnean, funts horietan diruz lagundutako jardueren aplikazioa, zenbatekoa eta jatorria kreditatu beharko dira egiaztagirian.
- Diru-laguntzaren helburua bete dela egiaztatzen duen adierazpena.
- Onuradunak zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzakoak egunean ordainduta dituela dioten ziurtagiriak.
- Memoria de la actividad realizada, indicando los beneficiarios del municipio.
- Balance de ingresos y gastos originados por la actividad.
- Certificados originales de los gastos originados como consecuencia de la actividad, hasta llegar al importe total de la subvención concedida. Dichos certificados serán facturas u otros justificantes equivalentes que tengan valor en el tráfico jurídico mercantil.
- Cuando las actividades subvencionadas se financien no sólo mediante la subvención sino también mediante fondos propios u otro tipo de subvenciones o recursos, en el certificado deberán acreditarse la aplicación de las actividades subvencionadas en dichos fondos, el importe y el origen.
- Declaración que confirme que se ha cumplido el objetivo de la subvención.
- Certificados que acrediten que el beneficiario se halla al corriente de sus obligaciones fiscales y con la Seguridad Social.

4.- Egindako jardueren memoria euskaraz gutxienez aurkeztu beharko da.

4.- La memoria de las actividades realizadas deberá redactarse en euskera, como mínimo.

13. artikulua.- Diru-bueltatzea

1.- Ondorengo kasuetan, bidezkoa izango da jasotako kopuruak itzultzea eta berandutze-interesak eskatzea (Diru-laguntzen gaineko Lege Orokorreko 38.2 artikuluan zehaztutako zenbatekoa) diru-laguntza ordaintzeko egunetik itzulketa bidezkoa dela erabakitzen den egunera arte:

a) Diru-laguntza helburu baterako eskatu eta beste baterako erabiltzea.

b) Diru-laguntza eskuratzea, diru-laguntza lortzeko beharrezko baldintzak bete gabe.

c) Onuradunari egotzi ahal zaizkion arazoiak direla eta, araudi honen, eta zehazki 6. artikuluaaren arabera, onuradunak hartutako betebeharrak ez betetzea.

d) Diru-laguntzaren justifikazioa aurkeztu beharra oinarri hauen 7. artikuluan ezarritakoaren arabera ez betetzea. Gastuaren justifikazio partziala egiten bada, justifikatu gabe geratzen den gastuaren zenbatekoa itzuli beharko da.

e) Jardueraren benetako kostuarekin alderatuta gehiegizko finantziazioa egon bada, soberako zenbatekoa itzuli beharko da.

f) Beste erakunde batzuen diru-laguntzekin batzean behar baino gehiagoko finantziazioa gertatuz gero, onuradunak itzuli beharko du Larrabetzuko Udalak emandako zenbatekoa, finantzatutako kopuru osoaren gainean berak emandako kopuruaren arabera.

Artículo 13.- Reintegro

1.-En los siguientes casos, será procedente el reembolso de las cantidades recibidas y la petición de intereses de demora (importe establecido en el artículo 38.2 de la Ley General de Subvenciones), desde el día de abono de la subvención hasta el día que se decreta la procedencia de su reembolso:

a) Solicitar la subvención para un fin y destinarla a otro.

b) Recibir la subvención, sin cumplir los requisitos necesarios para ello.

c) Incumplir las obligaciones adquiridas por el beneficiario según esta normativa y, concretamente, el artículo 6, por causas imputables al mismo.

d) Incumplir la obligación de presentar la justificación de la subvención, en función de lo establecido en el artículo 7 de estas bases. Si se realiza la justificación parcial del gasto, deberá reembolsarse el importe del gasto sin justificar.

e) Si, comparándolo con el coste real de la actividad, la financiación ha sido excesiva, deberá reembolsarse el importe sobrante.

f) Si, al sumar las subvenciones, hubiese mayor financiación de la necesaria, el beneficiario deberá devolver el importe concedido por el Ayuntamiento de Larrabetzu, en función de la cantidad concedida por el mismo en referencia a la cantidad total financiada.

g) Diru-laguntza emateko ebazpenean jarduera egiteko edo proiektua burutzeko moduari buruz onuradunei ezarritako baldintza edo betebeharrak ez betetzea. Kasu horretan, itzuli beharreko zenbatekoa zehazteko kontuan hartuko da ez-betetzeen larritasuna, zuzentasun eta proportzionaltasun oinarriei jaramon eginda.

g) Incumplir los requisitos u obligaciones impuestas a los beneficiarios en la resolución sobre la concesión de la subvención sobre el modo de llevar a cabo la actividad o de realizar el proyecto. En ese caso, para concretar el importe a reembolsar, se tomará en consideración la gravedad de los incumplimientos, teniendo en cuenta los fundamentos de corrección y proporcionalidad.

2.- Edonola ere, zati batean edo guztiz itzuli beharreko zenbatekoa zehazteko, kontuan hartuko dira proportzionaltasun eta berdintasun oinarriak. Horretarako, kasu zehatz bakoitzaren inguruabarrak aztertuko dira.

2.- De cualquier manera, para concretar el importe a reembolsar en parte o en su totalidad, se tomarán en consideración los fundamentos de proporcionalidad e igualdad. Para ello, se analizarán las circunstancias de cada caso concreto.

3.- Itzulketa eskatzeko ebazpena emango du diru-laguntza eman zuen organoak berak.

3.- El propio órgano que concedió la subvención dictará la resolución que exige el reembolso.

4.- Itzulketa espedienteak Diru-Laguntzei buruzko, azaroaren 17ko, 38/2003 Legearen arauak bete beharko ditu. Espediente horren bidez interesdunari entzunaldi izapidea emango zaio 15 lagunekko epean.

4.- El expediente de reembolso deberá cumplir las normas de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, sobre Subvenciones. Mediante dicho expediente, se le concederá un plazo de 15 días laborales al interesado para el trámite de audiencia.

5.- Diru-laguntza itzultzeko betebeharra dagoela egiaztatu eta gero, eskumena duen organoak betebeharrak hori adierazteko ebazpena emango du. Ebazpen horretan arrazoiak eman beharko dira, eta beren-beregi adierazi beharko da itzultzeko betebeharra sortu duen zioa, bai eta itzuli beharreko zenbatekoa eta dirua borondatez sartzeko epea; halaber, aurreikusitako epean itzulketa egin ezean, premiamendu-bideari ekingo zaiola ohartaraziko zaio.

5.- Tras comprobar la obligación de reembolsar la subvención, el órgano competente dictará la resolución que indique dicha obligación. En dicha resolución deberán indicarse las razones, y deberá manifestarse expresamente la causa que ha motivado la obligación del reembolso, así como el importe a devolver y el plazo para ingresar el dinero de forma voluntaria. Asimismo, se le advertirá de que, si no realiza el reembolso en el plazo previsto, se iniciará la vía de apremio.

14 artikulua.- Ebazpenaren aldarazpena.

Diru-laguntza bat emandakoan, erakunde emaileak aldatzea erabaki ahal izango du, interesdunak hala eskatuta, Diru-laguntzen Emakidako Batzordeak txostena egin ondoren, baldin eta balorazio irizpideei eragiten ez badie eta diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintza, elementu edo inguruabarrak aldatzen ez badira. Hori dela eta, berriro aztertu beharko da emandako diru-laguntza hori.

15 artikulua.- Diru-laguntzen bateragarritasuna

1.- Diru-laguntza hauek eman arren beste edozein diru-laguntza edo laguntza ere eman ahal izango da.

2.- Diru-laguntzen zenbatekoa ez da inola ere diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa izango, diru-laguntza bera bakarrik edo beste diru-laguntzekin batera.

3.- Onuradunak helburu bererako jaso dituen bestelako diru-laguntzak, laguntza publikoak, sarrerek edo baliabideak jakinarazi beharko dizkio erakunde emaileari edo erakunde laguntzaileari.

16 artikulua.- Arau-haustea eta zehapenak.

Arau-hausteen eta zehapenen araubidea azaroaren 17ko 38/2003 Legearen IV. Tituluan eta aplikatu ahal

Artículo 14.- Modificación de la resolución

Al conceder una subvención, el organismo que la concede podrá decidir su modificación, si así lo requiere el interesado, tras realizar, por parte de la Comisión de Concesión de Subvenciones, un informe, siempre y cuando no afecte a los criterios de valoración y no se modifiquen los requisitos, los elementos y las circunstancias que se han tenido en cuenta para conceder la subvención. Por lo tanto, deberá volver a examinarse la subvención concedida.

Artículo 15.- Compatibilidad de subvenciones

1.- A pesar de la concesión de estas subvenciones, se podrá conceder cualquier otra subvención o ayuda.

2.- En ningún caso el importe de las subvenciones podrá ser superior al coste de la actividad subvencionada, considerando tanto la propia subvención como la suma con otras subvenciones.

3.- El beneficiario deberá notificar al organismo que la concede o al organismo auxiliar las demás subvenciones, ayudas públicas, ingresos o recursos que ha recibido con el mismo fin.

Artículo 16.- Infracciones y Sanciones.

El régimen de infracciones y sanciones será el establecido en el título IV de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, y en la demás legislación aplicable.

den gainontzeko legedian ezarritakoa izango da.

LEHENENGO AMAIERAKO XEDAPENA.- Arau honetan zehazten ez dena Diru-Laguntzei buruzko, azaroaren 17ko, 38/2003 Legearen arabera arautuko da.

DISPOSICIÓN FINAL PRIMERA.- En lo referente a todo lo no previsto en esta norma, se seguirá la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, sobre Subvenciones.

I ERANSKINA / ANEXO I

DIRU-LAGUNTZAREN ESKAERA: LEHEN SEKTOREA

ERREGISTRO ZKIA:
DATA:

ESKATZAILEA / SOLICITANTE

Izen-deiturak / Nombre y apellidos			NAN /DNI
Helbidea / Domicilio		Herria / Municipio	
Posta kodea / C.P	Probintzia/Provincia	e-posta / e-mail	Telefono zk./Nº teléfono
Noren izenean / En representación de			IFK / NIF – NAN / DNI
Helbidea / Domicilio		Herria / Municipio	
Posta kodea/ C.P	Probintzia/ Provincia	e-posta / e-mail	Telefono zk./Nº teléfono

ESKAERA/PETICIÓN:

ERANSTEN DIREN AGIRIAK/

DOCUMENTOS QUE SE ADJUNTAN

NAN FOTOKOPIA / Fotocopia DNI
Xede izango den proiektuaren memoria/ Memoria del proyecto objeto de la subvención.

KONTU KORRONTEA/ NÚMERO DE CUENTA:

E	S																		
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DATA ETA SINADURA / FECHA Y FIRMA

IZAPIDETZEKO AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA/ DOCUMENTACIÓN A APORTAR PARA LA TRAMITACIÓN

- 1) Dirulaguntza eskatzeko eskabide-orrria (*udal-eredua*) / Impreso de solicitud de ayuda económica (*modelo municipal*).
- 2) Eskabidea aurkezten duenaren NAN fotokopia (eta ordezkari-tza balego, ordezkari-tza adierazten duen dokumentua.) / Fotocopia del DNI de la persona que presenta la solicitud (y documento que acredite su representación, si lo hubiere.)
- 3) Dirulaguntzaren xede izango den memoria zehatza/ Memoria específica del proyecto objeto de la subvención.
 - 3.1) Deskribapena, helburuak, baliabideak, epeak, etb. / Descripción, objetivos, recursos, plazos, etc.
 - 3.2) Aurrekontu xehatua / Presupuesto detallado.

DOKUMENTAZIO EGIAZTAGARRIA (ez da aurkeztu behar)/ DOCUMENTACIÓN VERIFICABLE (no hay que aportar)

Larrabetzuko Udalak, eskura dituen datuen bitartekotza-sistemen bidez, beste administrazio batzuen esku dauden dokumentu hauei buruzko kontsultak eta/edo egiaztapenak egingo ditu, salbu eta berariaz aurka egiten baduzu (kasu horretan, dokumentazioa aurkeztu beharko duzu):

El Ayuntamiento de Larrabetzu, mediante los sistemas de intermediación de datos disponibles, realizará las consultas y/o verificaciones de los siguientes documentos en poder de otras Administraciones, salvo que Vd se oponga expresamente (en cuyo caso deberá aportar la documentación):

- 1) Nortasun Agiri Nazionala (NAN) edo Atzerritarren Identifikazio Zenbakiaren (AIZ) / Documento Nacional de Identidad (DNI) o Número de Identificación de Extranjeros (NIE)
- 2) Gizarte Segurantzarekiko zerga betebeharrak eguneratuta dituen ziurtagiria / Certificado de estar al corriente de pago con la Seguridad Social.
- 3) Foru Ogasunarekiko zerga betebeharrak eguneratuta dituen ziurtagiria / Certificado de estar al corriente de pago con Hacienda.

Nire datuak kontsultatzeari uko egiten diot, eta arrazoi hauek ematen ditut: Me opongo a la consulta de mis datos, alegando los siguientes motivos: _____

DATA ETA SINADURA / FECHA Y FIRMA:

Datu pertsonalen tratamendua legitimatuta gelditzen da interes publikoaren izenean edo Larrabetzuko Udalari emandako botere publikoaren izenean burututako eginkizun bat betetzearekin, jarraibide harturik 6.1.e artikuluan aurreikusten duena 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduak, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluarenak, eta legeria aplikagarria.

El tratamiento de los datos de carácter personal queda legitimado en el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al ayuntamiento de Larrabetzu, en los términos previstos en el artículo 6.1.e del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016 y legislación aplicable.